

Lev

Chapter 16

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אַחֲרָיִם מוֹת שְׁנֵי בְנֵי אַהֲרֹן 1
И-говорио-је Господ — Мојсију после смрти двојице синова Аронових
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H4194](#) [H8147](#) [H0175](#)

בְּקָרְבָתְּם לְפָנַי יְהוָה וַיָּמָתוּ:
кад-су-приступили пред Господа и-умрли.
[H7126](#) [H6440](#) [H3068](#) [H4191](#)

I reče Gospod Mojsiju pošto pogiboše dva sina Aronova, a pogiboše kad pristupiše pred Gospoda,

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן אָחִיךָ וְאֵל-יָבֵא 2
И-рекао-је Господ — Мојсију: Говори Арону брату-свом нека-не улази
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1696](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0251](#) [H0408](#) [H0935](#)

בְּכָל-עֵת אֶל-הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לְפָרְכֶת אֶל-פְּנֵי הַכֹּפֶרֶת אֲשֶׁר 3
у-свако време у светињу иза завесе пред лице поклопца-помирења који-је
[H3605](#) [H6256](#) [H0413](#) [H6944](#) [H6532](#) [H0413](#) [H6440](#) [H3727](#)

עַל-הָאָרוֹן וְלֹא יָמוּת בִּי בְעָנָן אֲרָאָה עַל- 4
на ковчегу да-не-би умро јер у-облаку појављујем-се над
[H0727](#) [H3808](#) [H4191](#) [H6051](#) [H7200](#)

הַכֹּפֶרֶת:
поклопцем-помирења.
[H3727](#)

i kaza Gospod Mojsiju: Reci Aronu, bratu svom, da ne ulazi u svako doba u svetinju za zaves pred zaklopac koji je na kovčegu, da ne pogine, jer ću se u oblaku nad zaklopцем javljati.

בְּזֹאת יָבֵא אַהֲרֹן אֶל-הַקֹּדֶשׁ בְּכַף וּבְמִצְנֶפֶת יְחֹגֵר 3
Са-овим нека-уђе Арон светињу: у с-јунцем младим говечета за-жртву-за-грех
[H2063](#) [H0935](#) [H0175](#) [H0413](#) [H6944](#) [H6499](#) [H1241](#)

וְאֵילַעֲלֶה לְעֹלָה: 4
и-овном за-жртву-паљеницу.

S ovim neka ulazi Aron u svetinju: s juncem za žrtvu radi greha i s ovnom za žrtvu paljenicu.

כְּתָנֹת בֹּד קָדֵשׁ יִלְבָּשׁ וּמְכַנְסֵי בֹד יְהִי עַל-בְּשָׂרוֹ 4
Кошуљу ланену свету нека-обуче и-гаће ланене нека-буду на телу-његовом
[H3801](#) [H0906](#) [H6944](#) [H3847](#) [H4370](#) [H0906](#) [H0906](#) [H1320](#) [H1961](#) [H0906](#)

וּבְאַבְגָּט וְרִחָץ בְּמִים אֶת-בְּשָׂרוֹ וְלִבְשָׁם: 5
и-појасом и-нека-окупа у-води нека-се-опаше ланеним телу-своје и-нека-их-обуче.
[H0073](#) [H0906](#) [H2296](#) [H4701](#) [H0906](#) [H3847](#) [H1320](#) [H0853](#) [H4325](#) [H7364](#)

Svetu košulju lanenu neka obuče, i gaće lanene neka su na telu njegovom, i neka se opаше појасом lanenim i kapu lanenu neka metne na glavu; to su haljine svete, i neka opere telo svoje vodom, pa onda neka ih obuče.

5 וּמֵאֵת יִשְׂרָאֵל בְּנֵי עֵדֻת זֶדֶת יִשְׂרָאֵל יִקַּח שְׁנַיִם שְׁעִירֵי עֵיִם לְחַטָּאת
И-од Израильевих синова заједнице И-од
H0853 H5712 H3478 H3947 H8147 H5795 H3947 H5795

וְאֵיל אֶחָד לְעֹלָה:
и-овна једног за-жртву-паљеницу.
H0259 H5712

A od zbora sinova Izrailjevih neka uzme dva jarca za žrtvu radi greha, i jednog ovna za žrtvu paljenicu.

6 וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־ פֶּרֶךְ הַחַטָּאת אֲשֶׁר־ לֹא
И-нека-принесе Арон — јунца за-њего који-је жртве-за-грех
H0175 H7126 H0853 H6499

וְכִפֶּר וּבָעֵדוּ וּבָעֵדוּ בֵיתוֹ:
и-нека-учини-помирење и-за за-себе дом-свој.
H1157 H1157

I neka prinese Aron junca svog na žrtvu za greh i očisti sebe i dom svoj.

7 וּלְקַח אֶת־ שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים אֶת־ לִפְנֵי יְהוָה פָּתַח
И-нека-узме Арон — два јарца и-нека-их-постави пред њих на-улазу
H0853 H3947 H8147 H0853 H5975 H3068 H6607

אֶת־ מוֹעֵד אֶת־ הָאֵל
састанка. шатора
H4150 H0168

Potom neka uzme dva jarca, i neka ih metne pred Gospoda na vrata šatora od sastanka.

8 וְנָתַן אַהֲרֹן עַל־ שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים גּוֹרְלוֹת גּוֹרְלֵי אֶחָד לַיהוָה וְגוֹרְלֵי
И-нека-баци Арон на два јарца жребове жреб за-Господа и-жреб
H0175 H5414 H8147 H1486 H1486 H0259 H3068 H1486

לְעֹזָאֵל אֶחָד
за-Азазела. један
H5799 H0259

I neka Aron baci žreb za ta dva jarca, jedan žreb Gospodu a drugi žreb Azazelu.

9 וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־ הַשְּׁעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו תְּגוּרְלֵי לַיהוָה
И-нека-принесе Арон — јарца на-којег жреб на-њего жреб за-Господа жреб
H0853 H0175 H7126 H5927 H1486 H5975 H3068 H1486

וְעָשָׂהוּ חַטָּאת:
и-нека-га-принесе за-жртву-за-грех.

I neka Aron prinese na žrtvu jarca na kog padne žreb Gospodnji, neka ga prinese na žrtvu za greh.

10 וְהִקְרִיב אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו תְּגוּרְלֵי לְעֹזָאֵל יַעֲמֵד־ תִּי לִפְנֵי יְהוָה
A-јарац на-којег жреб на-њего жреб за-Азазела нека-стоји жив пред Господа
H5927 H1486 H5975 H5799 H5975 H6440 H3068

לְכִפֶּר עָלָיו לְשַׁלַּח אֶת־ לְעֹזָאֵל הַמִּדְבָּרָה:
да-учини-помирење за-њего да-пошаље њего за-Азазела у-пустинју.
H7971 H0853 H5799

A jarca na kog padne žreb Azazelov neka metne živa pred Gospoda, da učini očišćenje na njemu, pa neka ga pusti u pustinju Azazelu.

וְשָׁחַט אֶת-שַׁעֲרֵי הַחֲטָאתִים אֲשֶׁר לְעַם יִשְׂרָאֵל אֶת-
— и-нека-унесе за-народ који-је жртве-за-грех јарца — И-нека-закоље
[H0853](#) [H0935](#) [H0853](#)

דָּמוֹ אֶל-מִבֵּית לַפְּרֻכָּת וְעָשָׂה אֶת-דָּמוֹ כְּאֲשֶׁר עָשָׂה
je-учинио као-што крвљу-његовом са и-нека-учини завесе иза — крв-његову
[H1818](#) [H0853](#) [H6532](#) [H0413](#) [H1818](#)

לְדָם הַפָּר וְהִזָּה אֹתוֹ עַל-הַכֹּפֶרֶת וְלִפְנֵי
и-пред поклопац-помирења на њом и-нека-попрска јунца са-крвљу
[H6440](#) [H3727](#) [H0853](#) [H6499](#) [H1818](#)

הַכֹּפֶרֶת:

поклопцем-помирења.

[H3727](#)

I neka zakolje jarca na žrtvu za greh narodni, i neka učini s krvlju njegovom kao što je učinio s krvlju junčijom, i pokropi njom po zaklopcu i pred zaklopcem.

וְכִפֵּר עַל-הַקֹּדֶשׁ מִטְּמֵאֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
И-нека-учини-помирење за светињу од-нечистота синова Израилевих
[H3478](#) [H2932](#) [H6944](#)

וּמִפְשָׁעֵיהֶם לְכֹל-חַטָּאתָם וְכֵן יַעֲשֶׂה לְאֹהֶל מוֹעֵד
и-од-преступа-њихових за-све грехе-њихове и-такo нека-учини за-шатор састанка
[H3605](#) [H6588](#) [H4150](#) [H0168](#)

טְּמֵאֹתָם:

нечистота-њихових.

[H2932](#)

בְּתוֹךְ

усред

[H8432](#)

אֹתָם

са-њима

[H0854](#)

הַשֹּׁכֵן

који-пребива

[H7931](#)

I tako će očistiti svetinju od nečistota sinova Izrailjevih i od prestupa njihovih u svim gresima njihovim; tako će učiniti i u šatoru od sastanka, koji je među njima usred nečistota njihovih.

וְכֹל-אָדָם לֹא-יְהִי בְּאֹהֶל מוֹעֵד בְּכָאֵו וְלִכְפֹּר
И-ниједан нека-не човек кад-улази састанка у-шатору буде нека-не човек И-ниједан
[H3605](#) [H0120](#) [H3808](#) [H1961](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0935](#)

בְּקֹדֶשׁ עַד-צֵאתוֹ וְכֵן יַעֲשֶׂה וְכִפֵּר בְּעַדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ וּבְעַד כָּל-סָב
у-светињи док не-изађе не-изађе и-нека-учини-помирење и-нека-учини-помирење и-за за-себе и-за дом-свој и-за сав
[H3318](#) [H5704](#) [H6944](#) [H1157](#) [H1157](#) [H3605](#) [H1157](#)

יִשְׂרָאֵל:

Израилев.

[H3478](#)

קָהָל

збор

[H6951](#)

A niko da ne bude u šatoru od sastanka kad on uđe da čini očišćenje u svetinji, dokle ne izađe i svrši očišćenje za se i za dom svoj i za sav zbor izrailjski.

וַיֵּצֵא אֶל-הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי-יְהוָה וְכִפֵּר עָלָיו
И-нека-изађе ка олтару који-је пред Господа за-њега и-нека-учини-помирење
[H3318](#) [H0413](#) [H4196](#) [H6440](#) [H3068](#)

וְלָקַח מִדָּם הַפָּר וּמִדָּם הַשְּׁעִיר אֲשֶׁר יָרַץ עַל-קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ
и-нека-узме од-крви јунца и-од-крви и-нека-стави на и-нека-стави јајца на и-нека-стави јајца
[H3947](#) [H1818](#) [H6499](#) [H1818](#) [H5414](#) [H4196](#)

סָבִיב:

наоколо.

[H5439](#)

A neka izađe k oltaru koji je pred Gospodom, i očisti ga; i uzevši krvi od junca i krvi od jarca neka pomaže robove oltaru unaokolo;

וְהָיָה עָלָיו וְהָיָה יְהוָה 19
и-нека-га-очисти пута седам прстом-својим крви од на-њѣга И-нека-попрска
[H2891](#) [H6471](#) [H7651](#) [H0676](#) [H1818](#)

וְקִדְשׁוֹ מִטְמְאֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
и-посвети-га од-нечистота синова Израилевих.
[H2932](#) [H6942](#) [H3478](#)

i neka ga pokropi odozgo istom krvlju s prsta svog sedam puta; tako će ga očistiti i posvetiti ga od nečistota sinova Izrailjevih.

וְכִלְיָהּ מִכְפָּר אֶת-תְּקֵדֶשׁ וְאֶת-אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת-הַמִּזְבֵּחַ 20
И-кад-заврши помирење — светиње и шатора састанка и олтар
[H3615](#) [H0853](#) [H6944](#) [H0853](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0853](#) [H4196](#)

וְהִקְרִיב אֶת-הַשְּׁעִיר הַחַי:
нека-приведе — јарца живог.
[H0853](#) [H7126](#)

A kad očisti svetinju i šator od sastanka i oltar, tada neka dovede jarca živog.

וְסָמַךְ אֹהֶרֶן אֶת-שְׁתֵּי יָדָיו (עַל רֹאשׁ הַשְּׁעִיר הַחַי) 21
И-нека-положи Арон — обе руке своје на главу јарца живог
[H5564](#) [H0175](#) [H0853](#) [H8147](#) [H3027](#) [H3027](#) [H5771](#) [H0853](#) [H4150](#) [H0853](#) [H4196](#)

וְהִתְנַדְּחָה עָלָיו אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת-כָּל- 22
и-нека-исповеди над-њим сва — сва безакоња синова Израилевих и све
[H3034](#) [H0853](#) [H3605](#) [H5771](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#)

פְּשָׁעֵיהֶם לְכָל-חַטָּאתָם וְנָתַן אֹתָם עַל-רֹאשׁ הַשְּׁעִיר 23
за-све грехе-њихове и-нека-стави њих на главу јарца преступе-њихове
[H6588](#) [H6588](#) [H5414](#) [H0853](#) [H5414](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#)

וְשָׁלַח בְּיָד-אִישׁ עֵתִי הַמִּדְבָּרָה:
и-нека-пошаље руком човека одређеног у-пустињу.
[H7971](#) [H3027](#) [H0376](#) [H6261](#)

I metnuvši Aron obe ruke svoje na glavu jarcu živom, neka ispovedi nad njim sva bezakonja sinova Izrailjevih i sve prestupe njihove u svim gresima njihovim, i metnuvši ih na glavu jarcu neka ga da čoveku spremnom da ga istera u pustinju.

וְנָשָׂא הַשְּׁעִיר עָלָיו אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתָם אֶל-אֶרֶץ נִזְרָה 22
И-нека-понесе јарца на-себи сва — сва безакоња-њихова у земљу ненасељену
[H5375](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5771](#) [H0413](#) [H0776](#) [H1509](#)

וְשָׁלַח אֶת-הַשְּׁעִיר בְּמִדְבָּר:
и-нека-пусти — јарца у-пустињи.
[H0853](#) [H7971](#)

I jarac će odneti na sebi sva bezakonja njihova u pustinju; i pustiće onog jarca u pustinju.

וַיָּבֵא אֹהֶרֶן אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד וּפְשֵׁט אֶת-בְּגָדֵי הַבְּדֵי אֲשֶׁר 23
И-нека-уђе Арон у шатор састанка и-нека-скине одежде ланене које
[H0935](#) [H0175](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4150](#) [H6584](#) [H0853](#) [H0906](#)

לְבָשׁ כְּבָאוֹ אֶל-הַקֹּדֶשׁ וְהִנִּיחָם שָׁם:
је-обукао кад-је-улази у светињу и-нека-их-остави тамо.
[H3847](#) [H0935](#) [H0413](#) [H6944](#) [H3240](#) [H8033](#)

Potom neka opet uđe Aron u šator od sastanka i svuče haljine lanene koje je obukao kada je išao u svetinju, i onde neka ih ostavi.

אֶת־ — H0853	וּלְבָשׁ и-нека-обуче H3847	קָדוֹשׁ светом H6918	בְּמָקוֹם на-месту H4725	בַּמַּיִם у-води H4325	בְּשָׂרוֹ тело-своје H1320	אֶת־ — H0853	וְרָחֵץ И-нека-окупа H7364	24		
וְאֶת־ и H0853	עֲלֹתוֹ жртву-паљеницу-своју	אֶת־ — H0853	וְעֵשָׂה и-нека-принесе	וַיֵּצֵא и-нека-изађе H3318	בְּגָדָיו одежде-своје	עֲלֹת жртву-паљеницу	הָעָם народа H1157	וּבְעַד и-за H1157	בְּעַדוֹ за-себе H1157	וְכִפֶּר и-нека-учини-помирење

Pa neka opere telo svoje na svetom mestu i obuče svoje haljine; i izašav neka prinесе svoju žrtvu paljenicu, i očисти себе i narod.

וְאֵת И H0853	חֶלֶב сало H2459	הַחֲטָאת жртве-за-грех	יִקְטִיר нека-спали H4196	הַמִּזְבֵּחַ: на-олтару.	25
---------------------	------------------------	---------------------------	---------------------------------	-----------------------------	----

A salo od žrtve за грех neka запали на олтару.

וְרָחֵץ и-нека-окупа H7364	בְּגָדָיו одежде-своје	יִכְבֹּס нека-опере H3526	לְעֶזְאֵל за-Азазела H5799	הַשָּׂעִיר jarца	אֶת־ — H0853	וְהַמְשִׁיחַ И-онај-који-пушта H7971	26
אֶת־ — H0853	בְּשָׂרוֹ тело-своје H1320	בַּמַּיִם у-води H4325	וְאַחֲרָיו и-после	כֵּן тога	יָבֹוא нека-уђе H0935	אֶל־ у H0413	הַמַּחֲנֶה: табор. H4264

A ko odvede jarca за Azazela, neka opere haljine svoje i okupa telo svoje u vodi, pa onda neka uđe u logor.

וְאֵת И H0853	פֶּרֶךְ junца H6499	הַחֲטָאת жртве-за-грех	וְאֵת и H0853	שָׂעִיר jarца	הַחֲטָאת жртве-за-грех	וְאֵת И H0853	27	
וְאֵת־ и H0853	וְשָׂרְפוּ и-нека-спале H8313	בְּאֵשׁ на-ватри H0784	אֶת־ — H0853	עֲרֹתָם коже-њихове H5785	וְאֵת־ и H0853	בְּשָׂרָם месо-њихово H1320	וְאֵת־ и H0853	פְּרִשָׁם: трбушину-њихову. H6569
דָּמָם крв-њихова H1818	לְכַפֵּר да-учини-помирење	בְּקָדְשׁ у-свѣтињи H6944	יּוֹצִיא нека-изнесе H3318	אֶל־ — H0413	מִחֲנוֹן изван H2351	לְמַחֲנֶה табора H4264		

A junca за грех i jarca за грех, od kojih je krv unesena da se učini očišćenje u svetinji, neka iznesu napolje iz logora, i neka спале ognjem kože njihove i meso njihovo i balegu njihovu.

בַּמַּיִם у-води H4325	בְּשָׂרוֹ тело-своје H1320	אֶת־ — H0853	וְרָחֵץ и-нека-окупа H7364	בְּגָדָיו одежде-своје	יִכְבֹּס нека-опере H3526	אֹתָם њих H0853	וְהִשָּׂרְף И-онај-који-спали H8313	28
וְאֶת־ и H0853	וְשָׂרְפוּ и-нека-спале H8313	בְּאֵשׁ на-ватри H0784	אֶל־ у H0413	יָבֹוא нека-уђе H0935	כֵּן тога	וְאַחֲרָיו и-после	הַמַּחֲנֶה: табор. H4264	

A ko ih спали, neka opere haljine svoje i okupa telo svoje u vodi, pa onda neka dođe u logor.

29 וְהִיְתָה לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם בְּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ תַּעֲנִיּוּ
 И-нека-буде вам за-уредбу вечну: за-уредбу за-уредбу И-нека-буде
 H1961 H2708 H5769 H2320 H7637 H6218 H2320 H2320

אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם וְכֹל־מְלֶאכֶה לֹא תַעֲשׂוּ הָאֲזִיחַ וְהֵנָּה הֵנָּה
 — душе-своје и-никакав посао не радите домородац и-странац који-борави
 H853 H5315 H3605 H4399 H3808 H0249 H1616

בְּתוֹכְכֶם: מֵעַתָּה
 међу-вама.
 H8432

I ovo neka vam bude večna uredba: deseti dan sedmog meseca mučite duše svoje, i ne radite nikakav posao, ni domorodac ni došljak koji se bavi među vama.

30 כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יִכָּפֵר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכָּל־חַטָּאתֵיכֶם
 Јер овај учиниће-помирење за-вас да-очисти вас од-свих грехова-ваших
 H2088 H3117 H2891 H0853 H3605

לְפָנַי יְהוָה תִּטְהָרוּ: בִּיהֶטֶה-כִּי
 пред Господа бићете-чисти.
 H6440 H3068 H2891

Jer u taj dan biva očišćenje za vas, da se očistite; bićete očišćeni od svih greha svojih pred Gospodom.

31 שַׁבָּת שְׁבִתוֹן הִיא לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם חֻקַּת עוֹלָם:
 Субота починка је вам и-мучите — душе-своје уредба вечна.
 H7676 H7677 H1931 H2708 H5315 H0853 H5769

To neka vam je počivanje subotno, i mučite duše svoje po uredbi večnoj.

32 וְכִפֹּר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר־יִמָּשַׁח אֹתוֹ וְאֲשֶׁר יִמְלֵא
 И-нека-учини-помирење свештеник који буде-помазан њега и-који се-рукоположи
 H3548 H4886 H0853 H4390

אֶת־יָדוֹ לְכַהֵן לְכַהֵן תַּחַת אָבִיו וְלִבְשׁ אֶת־בְּגָדָיו
 — рука-његова да-служи-као-свештеник уместо оца-свог и-нека-обуче — одежде
 H3027 H0853 H3547 H8478 H0001 H3847 H0853

תָּבֹד לָנֶנֶת בְּגָדָיו הַקִּדְשִׁים:
 ланене одежде свете.
 H0906 H6944

A sveštenik koji bude pomazan i koji bude osvećen da vrši službu sveštenu na mesto oca svog, on neka očišća obukavši se u haljine lanene, haljine svete.

33 וְכִפֹּר אֶת־מִקְדָּשׁ הַקֹּדֶשׁ וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ
 И-нека-учини-помирење за светињу свету и-за шатор и-за састанка и-за олтар
 H0853 H4720 H6944 H0853 H0168 H4150 H0853 H4196

יִכָּפֵר וְעַל־כָּל־עַם הַקֹּהֵל יִכָּפֵר וְעַל־הַכֹּהֲנִים
 нека-учини-помирење. збора народ сав и-за свештенике и-за нека-учини-помирење
 H3548 H3605 H6951

I neka očisti svetinju svetu i šator od sastanka; i oltar neka očisti; i sveštenike i sav narod sabrani neka očisti.

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	עַל-	לְכַפֵּר	עוֹלָם	לְחֻקַּת	לְכֶם	זֹאת	וְהָיְתָה-
Израиљеве	синове	за	да-чини-помирење	вечну	за-уредбу	вам	ово	И-нека-буде
H3478				H5769	H2708		H2063	H1961
יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	וַיַּעַשׂ	בְּשָׁנָה	אַחַת	חַטֹּאתֵם		מִכָּל-
Господ	је-заповедио	као-што	и-учинио-је	у-години	једном	грехова-њихових		од-свих
H3068	H6680			H8141	H0259			H3605
						פ	מֹשֶׁה:	אֶת-
						(одељак)	Мојсију.	—
							H4872	H0853

I ovo neka vam je večna uredba da očistate sinove Izrailjeve od svih greha njihovih jedan put u godini. I učini Mojsije kako mu zapovedi Gospod.